

By email and post

H. E. Mr Vladimir Vladimirovich Putin President Government of the Russian Federation 23 Ilyinka Street 103132 - MOSCOW RUSSIAN FEDERATION

AD/GE1032676/JLA

Geneva, 9 September 2013

URGENT AND IMPORTANT

IRU concerns related to the continued functioning of the United Nations TIR Convention 1975 on the territory of the Russian Federation further to the decision by the FCS RF dated 4 July 2013

Your Excellency,

On behalf of the International Road Transport Union (IRU) and all the Presidents of the national TIR associations, members of the IRU, allow me first of all to present my highest respect to Your Excellency and to the Government of the Russian Federation.

On 2 August 2013, the IRU sent an urgent and important letter to the Russian Government, ref. AD/GE1032330/UDP (Annexe 1) addressed to your Prime Minister, H.E. Mr Dmitry Medvedev, to express the IRU's and its Members' strong concerns with regards to the unilateral and unfounded decision of the Federal Customs Service of Russia (FCS) ref. 01-11/28474, issued on 4 July 2013, concerning the application of the United Nations Customs Convention on the international transport of goods under cover of TIR Carnets (UN TIR Convention) in the Russian Federation.

In its correspondence, the IRU highlighted that the implementation of this FCS decision, imposing additional requirements on international transport operators, would be in direct breach of various provisions of the UN TIR Convention. The IRU also stressed the potentially devastating consequences of this decision, should it be implemented, for Russian citizens, the Russian economy, as well as the economy of the Eurasian region.

Since the announcement of this FCS decision, currently due to enter into force on 14 September 2013, numerous governments from various countries, as well as the European Commission and the United Nations, have also directly addressed the Russian Government calling for the definitive withdrawal of this unilateral FCS measure.



In addition, the IRU has been informed that interagency discussions are currently taking place within the Russian Government at the request of the First Vice Prime Minister, Mr Igor Shuvalov dated 14 August 2013, ref. ИШ-Π2-5869, to examine the matter with the participation of the business community in order to establish an official consolidated position (Annexe 2).

Furthermore, allow me to inform you that, on 27 August 2013, the supervising body of the UN TIR Convention - the TIR Executive Board – held an extra-ordinary session at the headquarters of the United Nations Economic Commission for Europe in Geneva, and also unambiguously called for the withdrawal of the FCS decision after assessing that it was issued, on at least on five counts, in violation of the UN TIR Convention's provisions (Annexe 3).

Unfortunately, in spite of all the discussions taking place at this moment, as of today, the FCS decision has not yet been formally cancelled and will, without your intervention, enter into force on 14 September 2013.

Allow me to emphasise that, should this decision enter into force as foreseen, the UN TIR Convention, despite its manifold benefits for the public and private sector, would cease to function on the territory of the Russian Federation. That is neither Russian nor international transport operators will be able to use TIR Carnets in Russia as from 14 September 2013. As a consequence, allow me to signal to you Russian operators would also be *de facto* prevented from using TIR Carnets in other countries.

In this context, and further to the urgent request from the Presidents of the IRU members, following their meeting on the issue in Yalta on 5-6 September 2013, I implore Your Excellency to intervene to allow the immediate withdrawal of this unilateral FCS decision.

I can assure Your Excellency that the IRU, which is mandated to manage the international TIR guarantee chain pursuant to Article 6.2 bis of the UN TIR Convention, is doing all to ensure that every provision of the UN TIR Convention and the respective national legislation continue to be fully respected by all stakeholders of the TIR System in the Russian Federation, including by the Russian TIR guaranteeing association, ASMAP, and that the IRU has already made concrete proposals to the FCS and other Russian authorities to further improve the practical functioning of the TIR System in Russia.

The IRU of course remains ready to meet with you or any representative from the Russian Government appointed by you to discuss this urgent and important matter and to find a definitive appropriate solution.

Thank you in advance for your attention and positive consideration.

Please accept, Your Excellency, the assurances of our highest consideration.

Janusz Lacny President

Encs.



Translation into Russian from the original version in English Перевод на русский язык с оригинальной версии на английском языке

По электронной почте с досылом

Его Превосходительству

Г-ну Владимиру Владимировичу Путину Президенту Российской Федерации

ул. Ильинка, д. 23

103132 - MOCKBA

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

AD/GE1032676/JLA

Женева, 9 сентября 2013 г.

СРОЧНО И ВАЖНО

Опасения МСАТ, связанные с продолжением функционирования Конвенции МДП ООН 1975 года на территории Российской Федерации в связи с решением Федеральной таможенной службы России от 4 июля 2013 года

Ваше Превосходительство,

От имени Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ) и всех Президентов национальных ассоциаций МДП – членов МСАТ, позвольте мне, прежде всего, выразить наше глубочайшее уважение к Вашему Превосходительству и Правительству Российской Федерации.

2 августа 2013 года МСАТ направил письмо под грифом «срочно и важно» в Правительство России, исх. № AD/GE1032330/UDP (Приложение 1) на имя Премьерминистра г-на Дмитрия Медведева, чтобы выразить серьезную озабоченность МСАТ и его членов касательно одностороннего и необоснованного решения Федеральной таможенной службы России (ФТС) № 01-11/28474, опубликованного 4 июля 2013 года, в отношении применения Таможенной конвенции Организации Объединенных Наций о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП ООН) в Российской Федерации.

В своем письме МСАТ подчеркнул, что выполнение этого решения ФТС, устанавливающего дополнительные требования к международным транспортным операторам, стало бы прямым нарушением различных положений Конвенции МДП ООН. МСАТ также подчеркнул потенциально разрушительные последствия этого решения, если оно будет реализовано, для российских граждан, российской экономики, а также экономики региона Евразии.

После объявления этого решения ФТС, которое должно вступить в силу с 14 сентября 2013 года, правительства многих стран, а также Европейская комиссия и Организация Объединенных Наций также напрямую обратились к правительству России, призывая окончательно отозвать это одностороннее решение ФТС.



Кроме того, МСАТ был проинформирован о том, что в настоящее время в Правительстве России проходят межведомственные совещания по поручению Первого заместителя Премьер-министра г-на Игоря Шувалова от 14 августа 2013 года, исх. № ИШ-П2-5869, в целях рассмотрения этого вопроса с участием бизнес-сообщества, с тем чтобы принять официальную согласованную позицию (Приложение 2).

Позвольте мне также сообщить Вам, что 27 августа 2013 года руководящий орган Конвенции МДП ООН – Исполнительный совет МДП – провел внеочередную сессию в штаб-квартире Европейской Экономической Комиссии ООН в Женеве, а также однозначно призвал к отмене упомянутого решения ФТС, дав оценку, что оно было принято в нарушение положений Конвенции МДП ООН, по меньшей мере, по пяти пунктам (Приложение 3).

К сожалению, несмотря на все обсуждения, проходящие в данный момент, по состоянию на сегодняшний день указанное решение ФТС официально еще не было отменено и, если Вы не вмешаетесь, вступит в силу с 14 сентября 2013 года.

Позвольте мне подчеркнуть, что если данное решение вступит в силу, как это предполагается, то Конвенция МДП ООН, несмотря на свои многочисленные преимущества для государственного и частного сектора, перестанет функционировать на территории Российской Федерации. То есть с 14 сентября 2013 года ни российские, ни иностранные транспортные операторы не смогут использовать книжки МДП в России. В этой связи позвольте обратить Ваше внимание, что российские транспортные операторы также де-факто не смогут использовать книжки МДП в других странах.

В этом контексте и с учетом настоятельного призыва Президентов ассоциаций – членов МСАТ, по итогам их совещания по данному вопросу, которое состоялось в Ялте 5-6 сентября 2013 года, прошу вмешательства Вашего Превосходительства, с тем чтобы данное одностороннее решение ФТС было немедленно отозвано.

Я могу заверить Ваше Превосходительство, что МСАТ, которому поручено управлять международной системой гарантий МДП в соответствии со статьей 6.2-бис Конвенции МДП ООН, делает все, чтобы каждое положение Конвенции МДП ООН, а также соответствующее национальное законодательство продолжали в полной мере соблюдаться всеми участниками системы МДП в Российской Федерации, в том числе российским гарантийным объединением МДП АСМАП, и что МСАТ уже внес конкретные предложения в ФТС России и в другие органы в целях дальнейшего совершенствования практического функционирования системы МДП в России.

МСАТ, безусловно, готов встретиться с Вами или любым уполномоченным Вами представителем российского правительства, с тем чтобы обсудить этот срочный и важный вопрос и найти окончательное надлежащее решение.

Заранее благодарю Вас за Ваше внимание и положительное рассмотрение вопроса.

Примите, Ваше Превосходительство, уверения в нашем самом высоком уважении.

Януш Лацны Президент

Приложения: упомянутые

Annexe 1

AD/GE1032676/JLA 09/09/2013



By email and post

H.E. Mr Dmitry Medvedev Prime Minister of the Russian Federation Government of the Russian Federation 2/2, Krasnopresnenskaya Naberezzhnaya

RF - MOSCOW 103274

AD/GE1032330/UDP

Geneva, 2 August 2013

URGENT AND IMPORTANT

IRU concerns related to the continued proper functioning of the UN TIR Convention, 1975, further to a unilateral decision by the Russian Federal Customs Service, dated 4 July 2013

Your Excellency,

On behalf of the International Road Transport Union (IRU) allow me to express our deepest respect to you and to the Government of the Russian Federation.

The IRU is the world road transport organisation, founded in Geneva in 1948, which upholds the interests of the international road transport industry to ensure economic growth via the sustainable mobility of people and goods by road worldwide through its 170 Members in 73 countries. For over 60 years, the IRU has been effectively administering the international TIR System based on the Customs Convention on the international transport of goods under cover of TIR Carnets (UN TIR Convention, 1975) under a mandate given to the IRU by the United Nations and 68 Contracting Parties, including the Russian Federation, by virtue of article 6.2bis of the TIR Convention.

The TIR Convention is considered to be the most useful and secure global trade and transport facilitation Agreement. It is currently operational in 57 countries and is vital for the effective functioning of international transport and trade of the Russian Federation. In fact, the Russian Federation is currently the largest beneficiary of the TIR System worldwide. Over 1.5 million TIR transports are successfully terminated each year in Russia. Moreover, Russian transport operators carry out between 500,000 to 700,000 trade operations every year under TIR procedures. Thanks to its many benefits, the TIR System allows a considerable reduction in transport costs and consequently the price of goods on the Russian market and generates thousands of jobs for the Russian transport industry.



It should also be noted that all three member-states of the Eurasian Economic and Customs Union are Contracting Parties to the TIR Convention. Therefore, the use of the TIR System both in the Russian Federation and in the territory of the Economic and Customs Union is fully in line with the ECU's economic development objectives for the prosperity of its population.

It is in this context that I am obliged to address Your Excellency further to recent worrying developments with regards to the application of the TIR Convention in the Russian Federation which could have critical consequences for the Russian Federation's economy and international image.

On 4 July 2013, the Russian Federal Customs Service (FCS RF) published, without any previous consultation, a unilateral decision from the Head of FCS RF, Mr Andrei Belyaninov stating:

"... in order to ensure full and timely payment of Customs duties to the Federal budget, starting from 14 August 2013, placement of goods under the TIR procedure shall be performed under the condition that customs transit is secured by measures indicated in Article 217 § 1 of the Customs Code of the Customs Union".

Similar information has been disseminated by the Head of FCS RF to regional Customs offices in Russia, as well as to the Russian TIR guaranteeing association, ASMAP (see **Annexe 1**).

In practice, the effective implementation of such a unilateral measure by the FCS RF would mean that, as from 14 August, each TIR Carnet used to transport goods to or through Russia would be subject to a substantial additional national Customs guarantee.

The implementation of such an FCS RF decision would therefore be detrimental to the economies of all countries having international trade with Russia, as well as to the Russian economy itself.

Since this information became available on the FCS RF website, the IRU and its Members have received thousands of messages from various stakeholders of the TIR System expressing strong concern.

Furthermore, this FCS RF decision has caused great concern at the highest level from international governmental organisations, national governments as well as from the Russian and international business community, regarding the FCS RF's violation of the Russian Federation's international legal obligations and the potential devastating economic consequences if this unilateral decision were to be implemented.

These serious concerns have notably been expressed in letters addressed directly to the FCS RF and other competent Russian Ministries by the EU Commission, by the **United Nations Economic Commission for Europe** (UNECE) and other regional organisations and national governments.

It must be noted that this decision by the Head of FCS RF was most regrettably taken without any prior notification or consultation with the respective TIR stakeholders at Russian or international level, including with the United Nations TIR Bodies or the UNFCF

Moreover, the IRU has not received any complaints from the FCS RF in the last few years about the functioning of the TIR System.

Allow me to highlight that this unilateral decision by the FCS RF not only clearly violates the TIR Convention (notably its Articles 4, 11, 23, 42bis and 48), the provisions of the Customs Union Code (articles 85.2.2 and 271.2.3) and the provisions of Russian law on Customs Regulation (Article 137.4), but it also apparently has been issued with numerous formal and procedural violations, as can be seen from the legal analysis by the independent Russian legal experts (see Annexe 2).

It should also be noted that the FCS RF is trying to justify its decision by using erroneous statistics and figures about TIR irregularities and accumulated debt.

The amounts referred to by the FCS RF, and notably an amount of 20 billion Russian rubles of alleged TIR debt, are presented without any supporting documentation. Despite the lack of clarity in the FCS RF message, the IRU can confirm that the figure presented by the FCS RF does not correspond at all to effective figures notified to the TIR guarantee chain by the FCS RF as recorded in the IRU statistics duly reported every year to the United Nations and audited by independent International Auditors.

In the early 2000s the functioning of the TIR system in the Russian Federation was under threat due to a large number of irregularities and related Customs debt. This situation has already been resolved since many years through global settlement Agreements signed by the management of Russian Customs authorities (in particular in December 2002), as well as through individual payments by ASMAP or the directly liable transport operators, or through final decisions of the competent Russian courts.

In view of above, actual TIR statistics show that the number of TIR irregularities are now minimal and even negligible thanks to the exemplary efforts of all concerned, including the FCS RF and that the international TIR guarantee chain has in fact been fulfilling all of its obligations in full compliance with the provisions of the TIR Convention and Russian legislation.

The current very positive TIR payments practice in Russia is clearly demonstrated by the figures enclosed in **Annexe 3**.

The FCS RF has consequently not issued any complaint in this respect over the past years neither directly to the IRU nor to any competent United Nations TIR Body.

I would nonetheless like to confirm hereby to Your Excellency that the IRU is ready to provide detailed documentation concerning all TIR irregularities and Customs debts which have arisen in Russia throughout the years.

In addition, if there are some cases, unknown to us, where amounts still need to be paid to the FCS RF in line with the TIR Convention and Russian law, the TIR guarantee chain would proceed with such payments in full respect of all its legal and financial obligations within the TIR System.

To conclude, on behalf of the IRU and its TIR Associations in 57 countries I appeal to Your Excellency to give this matter your fullest attention in order to find a solution in the interest of all parties involved. I would like to assure Your Excellency that the IRU is prepared to meet and engage in a constructive dialogue with the Russian Government and is ready to provide any further information required in order to resolve this regrettable situation as soon as possible before 14 August to avoid the certain grave disruption of Russian trade and economic development.

Please accept the assurances of my highest consideration.

Yours sincerely,

Umberto de Pretto Secretary General

Encl. ment.

cc: Mr A. Belyaninov, Head of Federal Customs Service

Mr S. Lavrov, Minister of Foreign Affairs Mr M. Sokolov, Minister of Transport

Mr A. Ulyukaev, Minister for Economic Development

Annexe 2

AD/GE1032676/JLA 09/09/2013

ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПЕРВЫЙ ЗАМЕСТИТЕЛЬ

MOCKBA

6/н (вх. 2-75272 от 06.08.2013) на 2 л.; б/н (вх. 2-75561 от 06.08.2013) на 2 л.; № AD/GE1032330/UDP от 02.08.2013 (вх. 2-74976 от 05.08.2013) на

Какие документы или копии (номер, дата, кол-во листов)

PA30CJATB

18 л.; № 01-10/34623 от 09.08.2013 (вх. 2-76666 от 09.08.2013) на 3 л.

ФТС России (А.Ю.Бельянинову) - созыв Минтранс России (М.Ю.Соколову) МИД России (С.В.Лаврову)

Минэкономразвития России (А.В.Улюкаеву) Минфин России (А.Г.Силуанову)

дополнительных гарантий при перемещении товаров с Евразийской введения Прошу обеспечить комплексную проработку аспектов И бизнес-сообщества комиссии всех применением книжек МДП. экономической привлечением

общественной организации малого и среднего предпринимательства

"ОПОРА РОССИИ", РСПП, Торгово-промышленной палате Российской

комиссии В.Б.Христенко (119121, Москва, Смоленский бульвар, дом 3/5,

Председателю

Федерации,

(127473, Москва, ул.Делегатская, д 7, стр 1), Ассоциации международных стр. 1), Общероссийской общественной организации "Деловая Россия"

автомобильных перевозчиков (109147, Москва, ул. Марксистская, дом 34, стр. 9), Уварову А.К., Проценко С.В., Акимову М.А., Сидоренко В.В., Васильеву С.В.

Оригинал + 1 копия - Департаменту международного сотрудничества

Мироненко В.И.

Телефон - 985-42-85

(подпись ответственного исполнителя)

Коллегии Евразийской экономической

Администрации Президента Российской Федерации, Общероссийской

России, Минфину

Минэкономразвития

России, МИДу

С-ту Дворковича А.В.,

С-ту Козака Д.Н., С-ту Приходько С.Э., ФТС России, Минтрансу России,

С-ту Шувалова И.И.,

С-ту Медведева Д.А.,

Кому (наименование учреждения, организации)

Федерации Таможенной конвенции о международной повышении эффективности применения в Российской перевозке грузов с применением книжки МДП от 1975 года предложения в условиях функционирования Таможенного союза. согласованные Представьте



12 августа 2013 г.

14 августа 2013 г.

2127924 15.08.13 09:04:49





ИШ-П2-5869

Annexe 3

AD/GE1032676/JLA 09/09/2013



TIR EXECUTIVE BOARD (TIRExB) COMMISSION DE CONTROLE TIR (TIRExB) ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ МДП (ИСМДП)

Distr.: General

27 August 2013 RUSSIAN

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Исполнительный совет МДП (ИСМДП)

Пятьдесят четвертая сессия Женева, 27 августа 2013 года

Выводы сессии

- 1. 5 июля 2013 года Федеральная таможенная спужба России (ФТС) объявила, что, начиная с 14 августа 2013 года, перевозчики, транспортирующие товары по территории Российской Федерации по книжкам МДП, будут обязаны предоставлять иные гарантии, в соответствии со статьей 217, пунктом 1 и статьей 86 Таможенного кодекса Таможенного союза ЕврАзЭС. 8 августа 2013 года было объявлено, что введение этой меры отложено до 14 сентября 2013 года.
- 2. 27 августа 2013 года Исполнительный совет МДП (ИСМДП) провел внеочередное заседание, в соответствии с приложением 8, статьей 11, пунктом 1 Конвенции, чтобы оценить ситуацию, создавшуюся в связи с вышеуказанным решением. По приглашению Председателя ИСМДП и в соответствии с приложением 8, статьей 11, пунктом 5 Конвенции, в сессии в качестве наблюдателей принали участие спедующие эксперты и организации. Председатель Административного комитета Конвенции МДП (АС.2), Председатель Рабочей группы ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WР.30), Европейская комиссия, Евразийская экономическая комиссия, Постоянное представительство Российской федерации в Женеве, Ассоциация международных автомобильных перевозчиков (АСМАП) и Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ).
- 3. ИСМДП выразил сожаление, что ФТС не вынесла официально на рассмотрение ИСМДП предлагаемую меру, в соответствии со статьей 42-бис Конвенции МДП, согласно которой национальные меры, принимаемые компетентными органами, должны незамедлительно доводиться до сведения Исполнительного совета МДП, который проверяет их соответствие с положениями Конвенции МДП. В связи с этим Совет запросил ФТС срочно представить для изучения ИСМДП подробности запланированных мер, а также их обоснование.
- 4. В отсутствие официальных сообщений со стороны ФТС, на основании ограниченного объема сведений, опубликованных различными заинтересованными сторонами, а также выступлений на заседании членов Совета и приглашенных экспертов, ИСМДП высказал соображения, сделал выводы и вынес рекомендации, приведенные ниже.
- ИСМДП отметил, что в качестве обоснования данной меры ФТС были выдвинуты два аргумента:
- Большое и всевозрастающее количество и сумма неоплаченных АСМАП таможенных претензий в связи с частыми нарушениями МДП, и

Please recycle

GE.

- (іі) Гарантийное соглашение между ФТС и национальным гарантийным объединением АСМАП, по-видимому, основано на устаревшем национальном законодательстве. В частности, то, каким образом АСМАП покрывает свои гарантии и обязательства в соответствии с Конвенцией МДП, не соответствует действующему Таможенному кодексу Таможенного союза Беларуси, Казахстана и Российской Федерации и национальному законодательству Российской Федерации.
- 6. Что касается первого аргумента (5 (i)), Совет с удовлетворением отметил, что количество и сумма таможенных требований существенно снизились в России за последнее десятилетие, благодаря совместным усилиям ФТС, АСМАП и МСАТ и за счет внедрения современных информационных технологий. В то же время большое количество старых требований, которые до сих пор, по-видимому, не урегулированы, угрожает бесперебойной работе системы МДП. ИСМДП приветствовал создание рабочей группы ФТС и АСМАП для уточнения ситуации с долгом и сверки неурегулированных требований с 1999 года до настоящего времени. Совет подчеркнул, что ответственность за нахождение решения лежит на вышеуказанных сторонах, и призвал их как можно скорее прийти к соглашению о действительности данных требований и их урегулированию, на основании Конвенции МДП и соответствующего национального законодательства.
- 7. Что касается второго аргумента ФТС (см. 5 (ії) выше), Совет выразил мнение, что этот вопрос лежит в области национального законодательства. Совет настоятельно призвал ФТС, АСМАП и другие соответствующие компетентные органы изучить этот вопрос и, если потребуется, найти решение, которое соответствовало бы Таможенному кодексу Таможенного союза и национальному законодательству Российской Федерации и также соответствовало бы положениям Конвенции МДП. В то же время ИСМДП подчеркнул, что, пока АСМАП имеет разрешение компетентных органов, его гарантия является действительной и должна быть единственной гарантией, необходимой для выполнения операций с применением книжек МДП в Российской Федерации. Требование любых других (дополнительных, заменяющих и т.д.) гарантий в любой форме противоречило бы статьям 3, 4, 6 и 49 Конвенции МДП. Таким образом, этот аргумент никоим образом не может быть использован для создания препятствий функционированию системы МДП.
- 8. С учетом вышеизложенных соображений, ИСМДП сделал вывод, что, если решение ФТС вступит в силу, оно не будет соответствовать различным положениям Конвенции МДП, в частности, ее статьям 3, 4, 6, 42-бис и 49. Таким образом, Совет призвал ФТС должным образом применять Конвенцию МДП и отказаться от введения объявленных мер. До принятия решения об отмене указанные меры должны быть отложены по крайней мере до конца 2013 года.
- Совет также подчеркнул, что, в соответствии с Венской конвенцией о праве международных договоров 1969 года, положения Таможенного кодекса Таможенного союза и/или национального законодательства не могут служить оправданием несоблюдения Конвенции МДП.
- 10. Совет указал на потенциально опасные экономические и политические последствия, которые решение ФТС может повлечь за собой, в том числе, помимо прочего: простои на границах, увеличение транспортных расходов, перебои в автодорожном грузопотоке и торговле из России и в/через нее. Не исключено, что Договаривающиеся Стороны, которые окажутся наиболее пострадавшими от решения ФТС, могут начать разбирательства против Российской Федерации на основании соответствующих положений Конвенции МДП, ГАТТ и/или Венской конвенции и в конечном итоге могут ввести ответные меры в отношении транспортных операторов из России.

- 11. ИСМДП предложил компетентным органам Российской Федерации, в случае необходимости, вынести все соответствующие и до сих пор нерешенные вопросы на рассмотрение Совета и/или Административного комитета МДП (АС.2) на их предстоящих сессиях 30 сентября и 3 октября 2013 года, соответственно, и воздержаться от принятия каких-либо дальнейших мер до того, как эти органы обсудят указанные вопросы и придут к какому-либо решению.
- 12. ИСМДП поручил своему Председателю доложить AC.2 о результатах данной сессии. Совет также поручил секретариату МДП проинформировать все заинтересованные стороны о вышеупомянутых соображениях, а также безотлагательно опубликовать их в виде настоящих выводов на сайте МДП ЕЭК ООН.
- 13. Подводя итоги, Совет:
- счел, что решение ФТС нарушит Конвенцию МДП;
- призвал ФТС должным образом применять Конвенцию МДП и отказаться от введения объявленных мер;
- призвал заинтересованные стороны ускорить переговоры и найти решения, которые бы сняли озабоченность, высказанную ФТС;
- заявил о своей готовности к дальнейшему оказанию помощи Российской Федерации в поиске путей и средств обеспечения бесперебойного функционирования процедуры МДП в России, в соответствии с современными таможенными и торговыми требованиями.
- Член ИСМДП от Российской Федерации выразил оговорки в отношении некоторых из вышеуказанных выводов.